

rali summa vel argumento psalmi accipiunt iisdem. Lutherus: daß er nicht umkäme: ( olim: davon/ daß er nicht verderbet würde. ) Chaldaeus: **לֹא עֲקַרְתָּנִי** de tribulatione, quando ajebat David. **לֹא תַּחֲבֵרْנִי** ne corrumpas! Aliqui habent pro initio cūjusdam cantilenæ veteris, ad cuius modulos compositus sit hic ipse psalmus, ut *Aben Esra, Coppenius, Genebrardus, Tirinus.* Alii opinantur, hæc verba fuisse Davidis ad Abisai, perdere volentis Saulem, quem h. m. revocarit David i. *Sam. XXVI, 9.* Verum si ponderemus argumentum quatuor illorum psalmorum, quibus præmissa sunt hæc duo verba, nempe *bujus LVII, LVIII LIX. & LXXV:* apparet, eosdem conscriptos fuisse atque dirigi contra instantem perniciem planè periculosam sive unius personæ, sive totius communitatæ. Quare tutissimè videtur hoc accipi de scopo psalmi, concisè sub initium mox expresso, ubi David fortasse collimat ad verba Mosis ad Deum: *Deut. IX, 26.* **אֲלֹא פְשָׁחַת** ne disperdas populum tuum. Confer *Genes. XVIII, 28.* **אֲלֹא חַעֲמִירָת** an perdes propter illos quinque totam urbem? & *Jes. LXV, 8. 9.* quemadmodum invenitur in botro, & dicit quis **אֲלֹא פְשָׁחַתָּה** ne perdas! nam benedictio est in illo, &c. Sic ferè *Kimchi etiam & Rasche.*

(מכתם) vide Psal. LVI, 1.

**במערה in speluncam:** ) unà cum turmis scilicet suis militaribus. Nam referente Strabone l. 16 geogr. f. m. 250. (edit. Casaub.) Arabiam & Ithuræam versus sunt montes asperi & altis speluncis insignes, quarum una quatuor millia hominum recipere possit in excursionibus, quæ undique in Damascenos fiunt, &c. Sic quoque Josephus l. 15. *Antiq. Jud.* de latronibus ait, eos nec urbem, nec agros habere, sed receptacula sub terrâ & specûs, ubi vitam cum pecore ducunt. Aditus specuum sunt angusti, ut singulos ingredi oporteat; interiora, supra quam quis facile credat, magna & latissimè patentia: solum, quô veluti tecto teguntur, non est altum, sed planum, & reliquo solo fere æquale. Totus locus aspera est & impervia rupes, &c. De fugâ hac Davidis ad speluncam legi potest l. Sam. xxii, 1. & xxiv, 4.

## EXPLICATIO VERSUS II.

**מִשְׁרֵרֶת מַנְנָי** miserere mei: ) vide Psalm. LVI, 2. Bis  
verò epizeuxin eandem repetit vocem flebi-  
lem, ad eò faciliùs commovendam quasi cle-  
mentiam divinam, opemque ob periculi urgen-  
tis vehementiam accelerandam. Confer Psal.  
XLVII, 7. psallite, psallite; Psalm. xxii, 2. Deus  
mi, Deus mi.

**חסיה** *in te confidit* : ) tanquam in alylo vel latibulô tutissimô. Sic namque radix hæc חסיה significat *perfugere* ad aliquem , vel in alicujus protectione *arquiescere* ac delitescere, quomo- do de petrâ inaccesâ *Deut.* xxxii, 37. de clypeô, *Psal.* xviii, 31. *Prov.* xxx, 5. de umbraculô arboris frondosæ contra æstum , *Jud.* ix, 15. *Jes.* xxx, 2. & mox etiam hōc ipsō in versu psalmi nostri de alis, pullos protegentibus: sic *Psalm.* xxxvi, 8. lxi , 5. xci , 4. &c. De mutatō (נ) in Jod *pag.* 70. *ann.*

וּכְלַי שׁ sub umbra alarum tuarum: ) petitur metaphora à pullis, temperato alarum,

A maternarum calore optimè tum fotis , tūm contra grandinem , imbræ aut aves rapaces defensis , nec tamen , quod *Cassiodorus ad Psalm. LXI,* 5. addit, inje<sup>c</sup>tione illâ alarum oneratis. confer *Psalm. XCII, 1. XVII, 8. XXXVI, 8. LXIII, 8. Deut. XXXII,* II. *Jes. XXXI, 5. Matth. XXIII, 37. Luc. XIII, 34.* 4. *Ezdr. I, 30. Ruth. II, 12. Vide etiam, si lubet, Delrio t. I,* *adag. 170. p. 181.*

הוּא (dum transeat) ærumnarum quæq; : )  
hanc distributionem subinfert numeri inter no-  
men & verbum diversitas , cuius exempla Psal.  
VII, 2. 3. XXXVII, 31. Cobet. X , 1. De voce חנוך vide  
Psalm. V, 10. XXXVIII, 13. LII, 4. LV, 12. adeoque  
extraordinarium velut præsidium jam petit, us-  
que dum grandis ille persecutionum nimbus  
aut grando deforbuerit, ferenumque redierit cœ-  
lum. Lutherus: das Unglück in marg. Schade/  
Leid / das sie mir thun. prius : die Schalchheit,  
Campensis: scelerum colluvies.

## EXPLICATIO VERSUS III.

**B** אָקְרָא *clamo ad Deum*: ) i. e. indefessis  
ardentibusque insto suspiriis ac precibus, imò  
plenis etiam ob periculi vehementiam clamo  
faucibus, &c. Confer Psalm. L, 15.

*עליזן excelsum :* ) adjectivum hoc singula-  
re construitur cum Elohim plurali, ob indican-  
dum videlicet tum singularitatis essentiæ, tum  
pluralitatis personarum mysterium. Simul ve-  
rò, observante Aben Esrâ, hac *Excelsi* compella-  
tione David tacitè suam respicit depressionem,  
è quâ nequeat extolli, nisi scilicet advenerit is,  
qui suprà cunctas creaturarum vires ac consilia  
eminet altissimè.

**גָּמָר** circummunitem me : ) Coccejus: qui totus est circa me. Verbum hocce נִפְרֵת tantum in librō psalmorum, & quidem quinquies, usurpatur ; ter neutraliter pro, *absimus fuit, cef-  
savit, desit*, ut Psalm. VII, 10. XII, 2. LXXVII, 9.  
bis vero activè, constructum cum præpositio-  
ne עַל & בְּעֵדī pro *consummatum*, circa aliquem  
( præsidium , ) *conclusit*, ut Psalm. CXXXVIII, 8.  
**יְהוָה יְגִתֶּר בְּעֵדī** Dominus circummunit me ;  
& h. l. Nonnulli cum LXX. significatum verbi  
**גָּמָר** ( ceu ejusdem fermè soni ) *repentit, retristi-*  
*buit, amplectuntur*: ut Pagninus in lex. & versi-  
fons Aliani, ut Kimchi I. rad. *Mercerius* ad lex.

Cone. Aliqui, ut Kimchi l. rad Mercerus ad lex.  
Pag. Piscator in schol. h. l. Junius & Muis vertunt:  
perficientem, vel qui consummat; & supplent accu-  
sativum; benignitatem suam, vel, quæ promisit  
mibi. Campensis: qui perficiet, quæ cœpit in me.  
Chr. Matthiæ coll. 2. photin. p. 69. vertit: perficien-  
tem me, i. e. me semper defendantem, hostesque  
meos confundentem. Lutherus: der meines  
Zammers ein Ende macht. prius: der mir wieder  
aufhalff: fortè juxta Vulgatum: qui beneficit  
mibi. Verum simplicissimum est, accipere in  
significatu Concludendi: quod ipsum placuit  
Chaldaeo; cuius paraphrasis est: Deus pracepit a-  
raneæ, רַיְגָנָר ut concluderet vel perficeret בְּאַסְפֵלִירָה  
pro speluncâ עַזְלָא אַפְטוֹלָת telam circa me. In  
quâ paraphrasi Buxtorfius alia adhuc adjicit  
in parenthesi verba: nam liberasti animam meam  
à morte, quam afferunt mibi peccata; nonne pedem  
meum ab offendiculo peccati, ut ambulem coram Do-  
mino in paradyso, ad videndum lumen justorum. Ve-  
rūm sine dubiō incuriā typographi huc sunt  
rejecta,